Biztonsági adatlap

Kibocsátás dátuma : 19-máj.-2006
Felülvizsgálat dátuma : 30-szept.-2020

SDS # : ICW 0753 R - 05 EU HU
Verzió : 08

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

A termék neve Canon Ink Tank CLI-36 Color

Termék kódja 1511B

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Felhasználás Tinta tintasugaras nyomtatóhoz

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Beszállító
Importőr
Canon Europa N.V.
Bovenkerkerweg 59, 1185XB Amstelveen, The Netherlands
+31 20 5458545, +31 20 5458222
www.canon-europe.com, ceu-Reach@canon-europe.com

Forgalmazó
Canon Hungaria kft
1031 Budapest, Záhony u 7
Tel: +361 237 5900
Web: http://canon.hu

Gyártó
Canon Inc.
30-2, Shimomaruko 3-Chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

1.4. Sürgősségi telefonszám

Ausztria	+43 (0) 1 406 43 43	**Belgium**	+32 (0) 70 245 245
Bulgária	+359 2 9154 233	**Horvátország**	+385 (0)1-23-48-342
Ciprus	1401	**Cseh Köztársaság**	+420 224919293
Dánia	+45 82 12 12 12 [*1]	**Észtország**	16662
Finnország	+358 (0)9 471977	**Franciaország**	+33 (0)1 45 42 59 59
Görögország	+30 210 7793777	**Magyarország**	+36 80 20 11 99
Írország	353 (1) 809-2166/-2566	**Olaszország**	+39 (0)55 7947819
Lettország	+371 67042473	**Litvánia**	+370 (85) 2362052
Luxemburg	(+352) 8002 5500	**Málta**	21224071
Hollandia	+31 (0)30-2748888 [*2]	**Lengyelország**	42 25 38-421/-422/-406
Portugália	+351 800 250 250	**Románia**	+40 21 318 36 06
Szlovákia	+421 2 5477 4166	**Szlovénia**	112
Spanyolország	+34 91 562 04 20	**Svédország**	112 [*3]
Egyesült Királyság	+44 121 507 4123	**Izland**	112
Liechtenstein	145	**Norvégia**	+47 22 59 13 00
Svájc	145		

*1 Kontakt Giftlinien på tlf.nr.: 82 12 12 12 (åbent 24 timer i døgnet). Se punkt 4 om førstehjælp.
*2 Only for the purpose of informing medical personnel in cases of acute intoxications.
*3 Ask for Poison Information

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás az 1272/2008/EK rendelet szerint
reprodukciós toxicitás, 1B.

2.2. Címkézési elemek

Címkézés az 1272/2008/EK rendelet szerint

Veszély piktogramok



Figyelmeztetés
Veszély

Figyelmeztető mondatok (H)
Károsíthatja a termékenységet vagy a születendő gyermeket.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok
Nem előírás

Egyéb információk
1,2-benzizotiazol-3(2H)-on-t tartalmaz.
Allergiás reakciót válthat ki.
30%-nál kevesebb olyan komponenst tartalmaz, amely a vízi környezet számára ismeretlen kockázatokat jelent.
UFI: Cyan: AC30-A0C2-A00J-GA5Q, Magenta: CF30-U01F-N001-4NRS, Yellow: V910-50SH-Y00P-M465

2.3. Egyéb veszélyek

Nincs

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.2. Keverékek

Kémiai név	CAS szám	EU-szám	REACH törzskönyvi szám	Tömegszázalék	Osztályozás (1272/2008/EK)	Megjegyzés az egyéb veszélyekhez
Ethylene glycol	107-21-1	203-473-3	01-2119456816-28-xxxx	5 - 10	Acute Tox. 4 (H302) STOT RE 2 (kidney) (H373)	(1)
Diethylene glycol	111-46-6	203-872-2	01-2119457857-21-xxxx	5 - 10	Acute Tox. 4 (H302)	
Substituted phthalocyanine	CBI	452-220-5	01-0000019115-76-xxxx	5 - 10	Eye Dam. 1 (H318) Aquatic Chronic 3 (H412)	
Magenta dye	CBI	CBI	CBI	5 - 10	Nincs	
Glycerin	56-81-5	200-289-5	Nincs	1 - 10	Nincs	
2-Pyrrolidinone	616-45-5	210-483-1	01-2119475471-37-xxxx	1 - 10	Eye Irrit. 2 (H319) Repr. 1B (H360)	
Ethylene urea	120-93-4	204-436-4	01-2119980933-25-xxxx	1 - 10	Eye Irrit. 2 (H319) STOT RE 2 (thyroid gland) (H373)	
Substituted naphthalene sulfonic acid	CBI	458-870-6	Nincs	1 - 5	Eye Dam. 1 (H318)	
Water	7732-18-5	231-791-2	Nincs	60 - 80	Nincs	

A Figyelmeztető mondat(ok) teljes lásdt a 16. -ban
Megjegyzés az egyéb veszélyekhez : Az alábbi összetevő(k) (1)-sel, (2) és/vagy (3)-al van(nak) jelölve
- (1) Összetevő, amelyre EU Munkahelyi expozíciós határérték(ek) van(nak) megállapítva (Lásd: 8. SZAKASZ)
- (2) Perzisztens, bioakkumulatív vagy mérgező összetevő vagy nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív összetevő, amelyre az 1907/2006/EK számú rendelet vonatkozik
- (3) Összetevő, amely megtalálható a Különös aggodalomra okot adó anyagok engedélyezésének jelöltlistáján és amelyet az 1907/2006/EK rendelet szabályoz
Amennyiben az 1907/2006/EK számú rendelet 31-3 cikkelyében előírt biztonsági adatlapra van szükség, kérjük, lépjen velünk kapcsolatba.

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Belélegzés Vigyük a sérültet friss levegőre. Amennyiben tünetek jelentkeznek, azonnal forduljon orvoshoz.

Lenyelés A szájat ki kell öblíteni. Igyon 1 vagy 2 pohár vizet. Amennyiben tünetek jelentkeznek, azonnal forduljon orvoshoz.

Bőrrel való érintkezés Azonnal mossa le szappannal és bő vízzel. Amennyiben tünetek jelentkeznek, azonnal forduljon orvoshoz.

Szembe kerülés Bo vízzel kell öblíteni. Amennyiben tünetek jelentkeznek, azonnal forduljon orvoshoz.

4.2. A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belélegzés Rendeltetésszerű használat mellett káros hatás nem várható. A túlzott behatás tünetei szédülés, fejfájás, fáradékonyság, émelygés, eszméletvesztés, a légzés megszunése.

Lenyelés Rendeltetésszerű használat mellett káros hatás nem várható. Lenyelve emésztőrendszeri irritációt, hányingert, hányást és hasmenést okozhat.

Bőrrel való érintkezés Rendeltetésszerű használat mellett káros hatás nem várható.

Szembe kerülés Rendeltetésszerű használat mellett káros hatás nem várható. Enyhe irritációt okozhat.

Krónikus hatások Rendeltetésszerű használat mellett káros hatás nem várható.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Nincs

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

Megfelelő oltóanyag
CO_2, víz, száraz oltóanyag, hab.

Alkalmatlan oltóanyag
Nincs

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Speciális veszély
Nincs

Veszélyes égéstermékek
Szén-dioxid (CO_2), Szén-monoxid (CO)

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Különleges védőfelszerelések tűzoltóknak
Nincs

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Kerüljük a szembe, bőrre és ruházatra jutását.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Folyóvizekbe, élővizekbe juttatni nem szabad.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Nedvszívó anyaggal (abszorbens) itassuk fel.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Nincs

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Kerüljük a szembe, bőrre és ruházatra jutását. Érintkezés esetén alaposan tisztítsa meg az érintett felületet. Csak megfelelő szellőztetés mellett használja.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

Száraz, hűvös és jól szellőző helyen tartandó. Gyermekek kezébe nem kerülhet. Közvetlen napfénytol védve kell tartani. Hotol és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Tinta tintasugaras nyomtatóhoz. Használat előtt ismerje meg az anyagra vonatkozó különleges utasításokat.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Expozíciós határértékek

Kémiai név	EU OEL	Ausztria	Belgium	Bulgária	Ciprus
Ethylene glycol 107-21-1	TWA: 20 ppm TWA: 52 mg/m³ STEL: 40 ppm STEL: 104 mg/m³	TWA: 10 ppm TWA: 26 mg/m³ STEL: 20 ppm STEL: 52 mg/m³	Nincs	TWA: 52 mg/m³ TWA: 20 ppm STEL: 40 ppm STEL: 104 mg/m³	TWA: 20 ppm TWA: 52 mg/m³ STEL: 40 ppm STEL: 104 mg/m³
Diethylene glycol 111-46-6	Nincs	TWA: 10 ppm TWA: 44 mg/m³ STEL: 40 ppm STEL: 176 mg/m³	Nincs	TWA: 10 mg/m³	Nincs
Glycerin 56-81-5	Nincs	Nincs	TWA: 10 mg/m³	Nincs	Nincs
Kémiai név	**Cseh Köztársaság**	**Dánia**	**Finnország**	**Franciaország**	**Németország**
Ethylene glycol 107-21-1	TWA: 50 mg/m³ Ceiling: 100 mg/m³	TWA: 10 ppm TWA: 26 mg/m³	TWA: 20 ppm TWA: 50 mg/m³	TWA: 20 ppm TWA: 52 mg/m³	TRGS TWA: 10 ppm TRGS TWA: 26 mg/m³

		TWA: 10 mg/m³	STEL: 40 ppm STEL: 100 mg/m³	STEL: 40 ppm STEL: 104 mg/m³	DFG TWA: 10 ppm DFG TWA: 26 mg/m³ Ceiling / Peak: 20 ppm Ceiling / Peak: 52 mg/m³
Diethylene glycol 111-46-6	Nincs	TWA: 2.5 ppm TWA: 11 mg/m³	Nincs	Nincs	TRGS TWA: 10 ppm TRGS TWA: 44 mg/m³ DFG TWA: 10 ppm DFG TWA: 44 mg/m³ Ceiling / Peak: 40 ppm Ceiling / Peak: 176 mg/m³
Glycerin 56-81-5	TWA: 10 mg/m³ Ceiling: 15 mg/m³	Nincs	TWA: 20 mg/m³	TWA: 10 mg/m³	TRGS TWA: 200 mg/m³ inhalable fraction DFG TWA: 200 mg/m³ inhalable fraction Ceiling / Peak: 400 mg/m³ inhalable fraction
Kémiai név	**Görögország**	**Magyarország**	**Írország**	**Olaszország**	**Hollandia**
Ethylene glycol 107-21-1	Nincs	TWA: 52 mg/m³ STEL: 104 mg/m³	TWA: 10 mg/m³ particulate STEL: 30 mg/m³ particulate	TWA: 20 ppm TWA: 52 mg/m³ STEL: 40 ppm STEL: 104 mg/m³	TWA: 10 mg/m³ STEL: 104 mg/m³
Diethylene glycol 111-46-6	Nincs	Nincs	TWA: 23 ppm TWA: 100 mg/m³ STEL: 69 ppm STEL: 300 mg/m³	Nincs	Nincs
Glycerin 56-81-5	TWA: 10 mg/m³	Nincs	Nincs	Nincs	Nincs
Kémiai név	**Lengyelország**	**Portugália**	**Románia**	**Szlovákia**	**Spanyolország**
Ethylene glycol 107-21-1	TWA: 15 mg/m³ STEL: 50 mg/m³	TWA: 20 ppm TWA: 52 mg/m³ STEL: 40 ppm STEL: 104 mg/m³ Ceiling: 100 mg/m³	TWA: 20 ppm TWA: 52 mg/m³ STEL: 40 ppm STEL: 104 mg/m³	TWA: 20 ppm TWA: 52 mg/m³ Ceiling: 104 mg/m³	TWA: 20 ppm TWA: 52 mg/m³ STEL: 40 ppm STEL: 104 mg/m³
Diethylene glycol 111-46-6	TWA: 10 mg/m³ inhalable fraction	Nincs	TWA: 115 ppm TWA: 500 mg/m³ STEL: 184 ppm STEL: 800 mg/m³	TWA: 10 ppm TWA: 44 mg/m³ Ceiling: 90 mg/m³	Nincs
Glycerin 56-81-5	TWA: 10 mg/m³ inhalable fraction	TWA: 10 mg/m³ mist	Nincs	TWA: 11 mg/m³	TWA: 10 mg/m³ mist
Kémiai név	**Svédország**	**Egyesült Királyság**	**Norvégia**	**Svájc**	**Törökország**
Ethylene glycol 107-21-1	TLV: 10 ppm TLV: 25 mg/m³ STEL: 40 ppm STEL: 104 mg/m³	TWA: 10 mg/m³ particulates	TWA: 20 ppm total dust and vapor TWA: 52 mg/m³ total dust and vapor STEL: 104 mg/m³ dust STEL: 40 ppm	TWA: 10 ppm aerosol, vapour TWA: 26 mg/m³ aerosol, vapour STEL: 20 ppm aerosol, vapour STEL: 52 mg/m³ aerosol, vapour	TWA: 20 ppm TWA: 52 mg/m³ STEL: 40 ppm STEL: 104 mg/m³
Diethylene glycol 111-46-6	TLV: 10 ppm TLV: 45 mg/m³ STEL: 20 ppm STEL: 90 mg/m³	TWA: 23 ppm TWA: 101 mg/m³	Nincs	TWA: 10 ppm aerosol, vapour TWA: 44 mg/m³ aerosol, vapour STEL: 40 ppm aerosol, vapour STEL: 176 mg/m³ aerosol, vapour	Nincs
Glycerin 56-81-5	Nincs	TWA: 10 mg/m³ mist	Nincs	TWA: 50 mg/m³ inhalable dust STEL: 100 mg/m³ inhalable dust	Nincs

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Megfelelő műszaki ellenőrzés Rendeltetésszerű használat mellett nem szükséges.

Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

Szem-/arcvédelem	Rendeltetésszerű használat esetén nem szükséges.
Bőrvédelem	Rendeltetésszerű használat esetén nem szükséges.
Légutak védelme	Rendeltetésszerű használat esetén nem szükséges.
Hőveszély	Nem alkalmazható

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Külső jellemzők	Fekete, Ciánkék, Bíbor, Sárga ; Folyadék
Szag	Enyhe szagú
Szagküszöbérték	Nem áll rendelkezésre adat
pH	7 - 10
Olvadáspont/fagyáspont (°C)	Nem áll rendelkezésre adat
Forráspont/tartomány (°C)	Nem áll rendelkezésre adat
Lobbanáspont (°C)	> 93.0°C (Tag. Zárt kupa.); becsült
Párolgási sebesség	Nem áll rendelkezésre adat
Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot)	Nem alkalmazható
Gyulladási határok levegoben	
Felső gyulladási határ	Nincs; becsült
Alsó gyulladási határ	Nincs; becsült
Gőznyomás	Nem áll rendelkezésre adat
Gőzsűrűség	Nem áll rendelkezésre adat
Relatív sűrűség	1.0 - 1.1
Oldékonyság (oldékonyságok)	Víz; bármilyen arányban elegyíthető
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz	Nem áll rendelkezésre adat
Öngyulladási hőmérséklet (°C)	Nincs; becsült
Bomlási hőmérséklet (°C)	Nem áll rendelkezésre adat
Viszkozitás (mPa s)	1 - 5
Robbanásveszélyes tulajdonságok	Nincs; becsült
Oxidáló tulajdonságok	Nincs; becsült

9.2. Egyéb információk

Nem áll rendelkezésre adat

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Nincs

10.2. Kémiai stabilitás

Stabil

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Nincs

10.4. Kerülendő körülmények

Nincs

10.5. Nem összeférhető anyagok

Savak, Bázisok, Oxidálószerek, Redukálószerek.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Szén-dioxid (CO_2), Szén-monoxid (CO), és/vagy Ammónia.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás	Fekete és Sárga: LD50 > 2000 mg/kg (Lenyelés) (OECD-iránymutatás) Ciánkék és Bíbor: Nem áll rendelkezésre adat
Bőrkorrózió/bőrirritáció	Fekete és Sárga: Nem irritatív (OECD-iránymutatás) Ciánkék és Bíbor: Enyhén irritatív (Becsült) (OECD-iránymutatás)
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció	Fekete: Közepesen irritatív (OECD-iránymutatás) Bíbor: Enyhén irritatív (Becsült) (OECD-iránymutatás) Sárga: Gyakorlatilag nem irritatív (OECD-iránymutatás) Ciánkék: Gyakorlatilag nem irritatív (Becsült) (OECD-iránymutatás)
Érzékenyítés	Fekete és Sárga: Nem okoz érzékenységet (OECD-iránymutatás) Ciánkék és Bíbor: Nem okoz érzékenységet (Becsült) (OECD-iránymutatás)
Csírasejt-mutagenitás	Ames teszt: Színek: negatív
Rákkeltő hatás	Nem áll rendelkezésre adat
Reprodukciós toxicitás	A 2-pirrolidon az 1B kategóriába (GHS) sorolt mint fejlődést károsító mérgező anyag. Ugyanakkor a 2-pirrolidonnak való kitettség mértéke elhanyagolható a termék rendeltetésszerű használata esetén.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)	Nem áll rendelkezésre adat
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)	Nem áll rendelkezésre adat
Aspirációs veszély	Nem áll rendelkezésre adat
Egyéb információk	Nem áll rendelkezésre adat

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

Ökotoxicitás
Nem áll rendelkezésre adat

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nem áll rendelkezésre adat

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nem áll rendelkezésre adat

12.4. A talajban való mobilitás

Nem áll rendelkezésre adat

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Ez a készítmény nem tartalmaz olyan anyagokat, melyek perzisztensnek, bioakkumulatívnak vagy mérgezőnek (PBT) minősülnek. Ez készítmény nem tartalmaz olyan anyagokat, melyek nagyon perzistensnek vagy nagyon bioakkumulatívnak (vPvB) minősülnek.

12.6. Egyéb káros hatások

Nem áll rendelkezésre adat

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

A helyi szabályozásnak megfeleloen kell megsemmisíteni.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1. UN-szám	Nincs
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	Nincs
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)	Nincs
14.4. Csomagolási csoport	Nincs
14.5. Környezeti veszélyek	Az ENSZ-mintaszabályzatok szerint nem veszélyes a környezetre, és az IMDG kód szerint nem tengerszennyező.
14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	IATA: Nincsen szabályozva
14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

1907/2006/EK Engedélyezéséről	Nincsen szabályozva
1907/2006/EK Korlátozásáról	Nincsen szabályozva

1005/2009/EK	Nincsen szabályozva
(EU) 2019/1021	Nincsen szabályozva
649/2012/EU	Nincsen szabályozva
Egyéb információk	Nincs

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nincs

16. SZAKASZ: Egyéb információk

A 2. és 3. SZAKASZ említett H-mondatok teljes szövegei
H302 - Lenyelve ártalmas
H318 - Súlyos szemkárosodást okoz
H319 - Súlyos szemirritációt okoz
H360 - Károsíthatja a termékenységet vagy a születendő gyermeket
H373 - Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket
H412 - Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz

A legfontosabb szakirodalmi hivatkozások és adatforrások
- World Health Organization International Agency for Research on Cancer, IARC Monographs on the Evaluation on the Carcinogenic Risk of Chemicals to Humans
- EU-rendelet 1907/2006/EK, 1272/2008/EK, 1005/2009/EK, (EU) 2019/1021, 649/2012/EU

A biztonsági adatlapban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata vagy feloldása
- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- SVHC: Substances of Very High Concern
- EU OEL: Occupational exposure limits at Union level under Directive 2004/37/EC, 98/24/EC, 91/322/EEC, 2000/39/EC, 2006/15/EC, 2009/161/EU, (EU) 2017/164 and (EU) 2019/1831.
- TWA: Time Weighted Average
- STEL: Short Term Exposure Limit
- GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
- IARC: International Agency for Research on Cancer
- IATA: International Air Transport Association
- CBI: Confidential Business Information

Kibocsátás dátuma :	19-máj.-2006
Felülvizsgálat dátuma :	30-szept.-2020
Átdolgozás indoka	2., 3., 11. és 16. SZAKASZ felülvizsgálva

Ez a biztonsági adatlap (SDS) az 1907/2006/EK előírás 31-3. cikkelyének megfelelően került kiadásra.

Felelősségkorlátozási nyilatkozat
A jelen biztonsági nyilatkozatban foglaltak a megjelenése idején a legjobb tudásunk, hozzáférhető információk és hitünk szerint lett összeállítva. Az itt közzétett információk csak útmutatóként szolgálnak a biztonságos kezelésre, használatra, feldolgozásra, tárolásra, szállításra, ártalmatlanításra és forgalomba hozatalra, és nem tekinthetőek garanciának vagy minőségbiztosításnak. Ezen információ csak a kijelölt anyagra vonatkoznak, és nem feltétlenül érvényesek ezen anyag más anyaggal való használata esetén, vagy más folyamatok esetén, kivéve a szövegben megadottakat.